

<u>Teatis nr</u>	Sisukord	Lehekülg
	II <i>Teatised</i>	
	EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDE JA ORGANITE TEATISED	
	Komisjon	
2008/C 154/01	Komisjoni teatis ohtlikkuse hindamise tulemuste ja ohu vähendamise strateegia kohta järgmiste ainete puhul: tsink, tsinkkloriid, tsinkdistearaat ⁽¹⁾	1
2008/C 154/02	Euroopa Ühenduse asutamislepingu artiklite 87 ja 88 raames antava riigiabi lubamine — Juhud, mille suhtes komisjonil ei ole vastuväiteid	11
	IV <i>Teave</i>	
	TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT JA ORGANITELT	
	Komisjon	
2008/C 154/03	Euro vahetuskurss	15
	TEAVE LIIKMESRIIKIDELT	
2008/C 154/04	Liikmesriikide edastatud kokkuvõtlik teave riigiabi kohta, mis on antud kooskõlas komisjoni määrusega (EÜ) nr 1857/2006, mis käsitleb EÜ asutamislepingu artiklite 87 ja 88 kohaldamist riigiabi suhtes, mida antakse põllumajandustoodete tootmisega tegelevatele väikestele ja keskmise suurusega ettevõtetele ning millega muudetakse määrust (EÜ) nr 70/2001	16

V *Teated*

HALDUSMENETLUSED

Euroopa Personalivaliku Amet (EPSO)

2008/C 154/05 Teade avaliku konkursi korraldamise kohta EPSO/AST/65/08 22

KONKURENTSIPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

Komisjon

2008/C 154/06 Koondumise teatise tühistamine (Toimik nr COMP/M.5126 — Ineos/BASF Assets) ⁽¹⁾ 23

Parandused

2008/C 154/07 Euroopa Parlamendi ja komisjoni kokkuleppe (nõukogu otsuse 1999/468/EÜ (millega kehtestatakse komisjoni rakendusvolituste kasutamise menetlused ja mida on muudetud otsusega 2006/512/EÜ) rakendamise korra kohta) parandus (ELT C 143, 10.6.2008) 24



⁽¹⁾ EMPS kohaldatav tekst

II

(Teatised)

EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDE JA ORGANITE TEATISED

KOMISJON

Komisjoni teatis ohtlikkuse hindamise tulemuste ja ohu vähendamise strateegia kohta järgmiste ainete puhul: tsink, tsinkkloriid, tsinkdistearaat

(EMPs kohaldatav tekst)

(2008/C 154/01)

Nõukogu 23. märtsi 1993. aasta määrusega (EMÜ) nr 793/93 olemasolevate ainete ohtlikkuse hindamise ja kontrolli kohta ⁽¹⁾ on ette nähtud andmete teatamine, erinimekirja kandmine, ohtlikkuse hindamine ja vajaduse korral strateegia väljatöötamine sellistest ainetest tingitud ohu vähendamiseks.

Määruse (EMÜ) nr 793/93 raames on järgmised ühendid loetud eritähelepanu vajavateks ühenditeks, mida tuleb hinnata vastavalt komisjoni määrusele (EÜ) nr 2268/95 ⁽²⁾, milles on käsitletud määruse (EMÜ) nr 793/93 kohaselt eritähelepanu vajavate ainete teist nimekirja:

- tsink;
- tsinkkloriid;
- tsinkdistearaat.

Kõnealuse määrusega referendiks määratud liikmesriik on lõpetanud asjaomastest ainetest inimesele ja keskkonnale tuleneva ohu hindamise vastavalt komisjoni 28. juuni 1994. aasta määrusele (EÜ) nr 1488/94, milles kehtestatakse registreeritud kemikaalide poolt inimesele ja keskkonnale põhjustatava ohtlikkuse hindamise põhimõtted ⁽³⁾, ja on vastavalt määrusele (EMÜ) nr 793/93 soovitanud strateegia ohu vähendamiseks.

Toksilisuse, ökotoksilisuse ja keskkonna teaduskomiteega (SCTEE) ning tervise- ja keskkonnanariskide teaduskomiteega (SCHER) on konsulteeritud ja komiteed on esitanud arvamuse referendi läbiviidud ohuhindamise kohta. Kõnealused arvamused on avaldatud teaduskomiteede veebilehel.

Määruse (EMÜ) nr 793/93 artikli 11 lõikega 2 on nähtud ette, et ohuhindamise tulemused ja ohu vähendamiseks soovitatud strateegia kinnitatakse ühenduse tasandil ja avaldatakse komisjoni poolt. Käesolevas teatises ja komisjoni asjaomases soovitus 2008/464/EÜ ⁽⁴⁾ on esitatud ohuhindamise tulemused ⁽⁵⁾ ja strateegia eespool nimetatud ainetest tingitud ohu vähendamiseks.

Käesolevas teatises esitatud ohuhindamise tulemused ja ohu vähendamise strateegia on kooskõlas määruse (EMÜ) nr 793/93 artikli 15 lõike 1 alusel loodud komitee arvamusega.

⁽¹⁾ EÜTL 84, 5.4.1993, lk 1.

⁽²⁾ EÜTL 231, 28.9.1995, lk 18.

⁽³⁾ EÜTL 161, 29.6.1994, lk 3.

⁽⁴⁾ ELT L 160, 19.6.2008.

⁽⁵⁾ Põhjaliku ohuhindamisaruande ja selle kokkuvõtte võib leida Euroopa Kemikaalide Büroo veebilehelt: <http://ecb.jrc.it/existing-substances/>

LISA

1. OSA

CASi nr: 7440-66-6

Einecsi nr: 231-175-3

Struktuurivalem:	Zn
Einecsi nimetus:	Tsink
IUPACi nimetus:	Tsink
Referent:	Madalmaad
Liigitus (¹):	F; R15-17 (tsingipulber — tsingitolm (pürofoorne)) N; R50-53 (tsingipulber — tsingitolm (pürofoorne)) N; R50-53 (tsingipulber — tsingitolm (stabiliseeritud))

Riskihinnang põhineb Euroopa Ühenduses toodetud või sinna imporditud aine elutsükliga seotud kasutamiskäitajal, nagu on kirjeldatud referentliikmesriigi poolt komisjonile edastatud riskihinnangus. Ohtu hinnati vastavalt metallide puhul sel ajal kasutatud meetodile ja tehnilisele juhenddokumendile ohtude hindamise kohta vastavalt komisjoni määrusele (EÜ) nr 1488/94, milles on käsitletud registreeritud kemikaalide ohtlikkuse hindamist.

Kättesaadava teabe põhjal on ohu hindamisel leitud, et Euroopa Ühenduses kasutatakse ainet peamiselt galvaanpindamiseks ja messingis. Lisaks kasutatakse seda survevalusulamites, valtsitud või survetöödeldud tsingina, värvipigmentides ja kemikaalides ning muude tsingühendite tootmiseks. Tsingi ja teatavate tsingühendite kasutamist nanomaterjalidena ei ole hinnatud.

Metalse tsingi jaoks tuletatud arvutuslikud mittetoimivad sisaldused (Predicted No-Effect Concentrations, PNECs), mis on esitatud ohuhinnangus, on leitud üksnes kõnealuses ohuhinnangus kasutamiseks. Neid ei tohi kasutada muuks otstarbeks, nagu keskkonnakvaliteedi standardite või puhastusnormide kehtestamine, ilma põhjalikult analüüsivõimega, kuivõrd need sobivad tolleks otstarbeks. Igal juhul tuleks kõnealuse analüüsi hädavajaliku osana kasutada parandusi biokättesaadavuse arvestamiseks.

OHTUDE HINDAMINE

A. Inimeste tervis

TÖÖTAJAJAID

ähvardava ohu hindamisel tehti järgnevalt,

et praegu ei ole vaja lisateavet ja/või lisakatseid ega täiendavaid ohu vähendamise meetmeid lisaks juba kohaldatavatele meetmetele. Selles järgnevalt arvestatakse, et

— ohuhinnangu kohaselt ohtu karta ei ole; kohaldatavaid ohu vähendamise meetmeid peetakse piisavateks.

TARBIJAJAID

ähvardava ohu hindamisel tehti järgnevalt,

et praegu ei ole vaja lisateavet ja/või lisakatseid ega täiendavaid ohu vähendamise meetmeid lisaks juba kohaldatavatele meetmetele. Selles järgnevalt arvestatakse, et

— ohuhinnangu kohaselt ohtu karta ei ole; kohaldatavaid ohu vähendamise meetmeid peetakse piisavateks.

(¹) Aine liigitus on kehtestatud komisjoni 29. aprilli 2004. aasta direktiiviga 2004/73/EÜ, millega kohandatakse kahekümne üheksandat korda tehnika arenguga nõukogu direktiivi 67/548/EMÜ ohtlike ainete liigitamist, pakendamist ja märgistamist käsitlevate õigusnormide ühtlustamise kohta (ELT L 152, 30.4.2004, lk 1, parandus: ELT L 216, 16.6.2004, lk 3).

KESKKONNA KAUDU INIMESI

ähvardava ohu hindamisel tehti järelalus,

et praegu ei ole vaja lisateavet ja/või lisakatseid ega täiendavaid ohu vähendamise meetmeid lisaks juba kohaldatavatele meetmetele. Selles järelalus arvestatakse, et

— ohuhinnangu kohaselt ohtu karta ei ole; kohaldatavaid ohu vähendamise meetmeid peetakse piisavateks.

INIMESTE TERVIST (füüsikaliste ja keemiliste omaduste kaudu)

ähvardava ohu hindamisel tehti järelalus,

et praegu ei ole vaja lisateavet ja/või lisakatseid ega täiendavaid ohu vähendamise meetmeid lisaks juba kohaldatavatele meetmetele. Selles järelalus arvestatakse, et

— ohuhinnangu kohaselt ohtu karta ei ole; kohaldatavaid ohu vähendamise meetmeid peetakse piisavateks.

B. Keskkond

VÄLISÕHKU

ähvardava ohu hindamisel tehti järelalus,

et praegu ei ole vaja lisateavet ja/või lisakatseid ega täiendavaid ohu vähendamise meetmeid lisaks juba kohaldatavatele meetmetele. Selles järelalus arvestatakse, et

— ohuhinnangu kohaselt ohtu karta ei ole; kohaldatavaid ohu vähendamise meetmeid peetakse piisavateks.

VEEÖKOSÜSTEEMI, SEALHULGAS SETTEID

ähvardava ohu hindamisel tehti järgmised järelused:

1.1 On vaja erimeetmeid ohtude piiramiseks järgnevalt loetletud konkreetsete kokkupuuteviiside korral. Selles järelalus arvestatakse järgmist:

— kokkupuude tsingiga, mis on seotud metalse tsingi tootmise ja kasutamisega kuumsukelduspidevalvaanimiseks, elektrogalvaanimiseks, messingis, survealusulamites, valtsitud või survetöödeldud tsingina ja tsingipulbri või -tolmuna, võib avaldada mõju kohalikule veekeskkonnale (kaasa arvatud setted). Paljudes kohtades, kus metalset tsinki toodetakse või mitmel viisil töödeldakse, ei ole küll otsest ohtu kindlaks tehtud, kuid võimalikku kohaliku ulatusega ohtu ei saa välistada, kuna kõnealustes piirkondades võib tsingi taustkontsentratsioon olla kõrgenenud;

— muret tekitavad tsingi võimalikud mõjud kohalikule veekeskkonnale (kaasa arvatud setetele), mis on seotud tsingisisalduse suurenemisega kõnealuste piirkondade mõnedes, kuigi mitte kõigis, pinnaveekogudes ja setetes.

Piirkondades, kus on selliseid pinnaveekogusid (ja setteid), soovitatakse tungival, et ohuvähendusmeetmeid käsitlevate otsuste tegemisel võetaks arvesse kogu olemasolevat teavet tsingiheite teadaolevate ja võimalike allikate ning piirkonna loomuliku taustkontsentratsiooni kohta.

Ohuhindamise tulemused näitavad, et tsingi ja selle ühendite praegused kasutusviisid iseendast ei põhjusta selliste piirkondade pinnaveses ja setetes leitud kõrgenenud tsingisisaldust.

Kõrgenenud tsingisisaldus veekogudes ja setetes, kus seda on leitud, võib olla tingitud tsingi ja selle ühendite mingist kombinatsioonist. Kõrgenenud taseme põhjuseks on mitmed heiteallikad, mis hõlmavad kohalikke tööstuslikke punktallikaid, varasemat saastatust, kaevandamist, geoloogilisi tegureid ja hajusallikaid. Iga sellise allika osatähtsus võib eri regioonides olla erinev.

Kohalikud tööstuslikud punktsaasteallikad võivad olla seotud tootmisega, milles kasutatakse tsinki ja tsingühendeid, mis satuvad ka heidetesse, samuti muud protsessid, mis ei ole otse seotud tsingi tootmise või kasutamisega tööstuses ja millel esineb ettekatsetamatu heide. Ohuhinnangus neid ei vaadeldud, kuid ka sellistest allikatest võib tsinki sattuda veekeskkonda.

- 1.2 On vaja täiendavat teavet ja/või lisakatseid. Selles järelduses arvestatakse, et
- ELis on põhjust muret tunda maanteedel lähedal asuvate veekogude (ja setete) keskkonnaseisundi pärast. Kuna rida asjaolusid on veel ebaselged, siis on vaja täiendavaid andmeid ohuhinnangu kõnealuse osa täiendamiseks.
- 1.3 Praegu ei ole vaja täiendavat teavet ja/või lisakatseid ega ohu vähendamise meetmeid lisaks meetmetele, mida kasutatakse kõigi kohalike ja piirkondlike kokkupuuteviiside puhul, sealhulgas seoses teisese mürgisusega, välja arvatud eespool punktides 1.1 ja 1.2 loetletud meetmed. Selles järelduses arvestatakse, et
- ohuhinnangu kohaselt ohtu karta ei ole; kohaldatavaid ohu vähendamise meetmeid peetakse piisavateks.

MAISMAAÖKOSÜSTEEMI

ähvardava ohu hindamisel tehti järgmised järeldused:

- 2.1 On vaja erimeetmeid ohtude piiramiseks järgnevalt loetletud konkreetsete kokkupuuteviiside korral. Selles järelduses arvestatakse, et
- on põhjust muret tunda tsingi mõju pärast kohaliku maismaaökosüsteemi seisundile kohtades, kus tegeldakse kuumsukelduspidegalvaanimise ja elektrogalvaanimisega.
- 2.2 Praegu ei ole vaja täiendavat teavet ja/või lisakatseid ega ohu vähendamise meetmeid lisaks meetmetele, mida kasutatakse kõigi kohalike ja piirkondlike kokkupuuteviiside puhul (transpordiga seotud heide maanteeäärsetel aladel, tsingi kogunemine pinnasesse mõnes piirkonnas), sealhulgas seoses teisese mürgisusega, välja arvatud eespool punktis 2.1 loetletud meetmed. Selles järelduses arvestatakse, et
- ohuhinnangu kohaselt ohtu karta ei ole; kohaldatavaid ohu vähendamise meetmeid peetakse piisavateks.

REOVEEPUHASTI MIKROORGANISME

ähvardava ohu hindamisel tehti järgmised järeldused:

- 3.1 On vaja piirata ohtu mõnede, kuid mitte kõigi kokkupuuteviiside korral. Selles järelduses arvestatakse, et
- mõnes metalse tsingi tootmiskohas ning kohtades, kus tsinki kasutatakse kuumsukelduspidegalvaanimiseks, elektrogalvaanimiseks, messingis, või survealusulamites, võib kokkupuude tsingiga kahjustada reoveepuhastite mikroorganisme.
- 3.2 Praegu ei ole vaja täiendavat teavet ja/või lisakatseid ega ohu vähendamise meetmeid lisaks meetmetele, mida kasutatakse kõigi kohalike kokkupuuteviiside puhul, välja arvatud eespool punktis 3.1 loetletud meetmed. Selles järelduses arvestatakse, et
- ohuhinnangu kohaselt ohtu karta ei ole; kohaldatavaid ohu vähendamise meetmeid peetakse piisavateks.

OHU VÄHENDAMISE STRATEEGIA

KESKKONNA puhul

soovitatakse järgmist:

- kaaluda direktiivi 2008/1/EÜ⁽¹⁾ ja 2000/60/EÜ⁽²⁾ alusel, kas on vaja täiendavaid ohu vähendamise meetmeid muude tsingiheiteallikate jaoks kui need, mis on seotud toodetud või imporditud kemikaaliga (näiteks looduslikud allikad, kaevandamine, varasem saastatus, muude tsingiühendite kasutamine), mille kohta ohu vähendamise strateegias on tehtud järeldus, et need annavad olulise osa tsingi heitest veekeskonda;
- lubade andmise ja järelevalve hõlbustamiseks direktiivi 2008/1/EÜ alusel tuleks tsink võtta parima võimaliku tehnika suuniste väljatöötamise kavasse.

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2008, lk 8.

⁽²⁾ EÜT L 327, 22.12.2000, lk 1.

2. OSA

CASi nr: 7646-85-7

Einecsi nr: 231-592-0

Struktuurivalem:	ZnCl ₂
Einecsi nimetus:	Tsinkkloriid
IUPACi nimetus:	Tsinkkloriid
Referent:	Madalmaad
Liigitus (¹):	Xn; R22 C; R34 N; R50-53

Ouhinnang põhineb Euroopa Ühenduses toodetud või sinna imporditud aine elutsükliga seotud kasutamispraktikal, nagu on kirjeldatud referentliikmesriigi poolt komisjonile edastatud ohuhinnangus. Ohtu hinnati vastavalt metallide puhul sel ajal kasutatud meetodile ja tehnilisele juhenddokumendile ohtude hindamise kohta vastavalt määrusele (EÜ) nr 1488/94, milles käsitletakse registreeritud kemikaalide ohtlikkuse hindamist.

Kättesaadava teabe põhjal on ohu hindamisel leitud, et Euroopa Ühenduses kasutatakse ainet peamiselt keemiatööstuses, galvaanmistööstuses, elektripatareide valmistamiseks ja agrokeemiatööstuses (fungitsiidid). Lisaks kasutatakse ainet trüki- tööstuses ja värvainete tootmiseks. Kasutamist nanomaterjalidena ei ole hinnatud.

OHTUDE HINDAMINE

A. Inimeste tervis

TÖÖTAJAJAID

ähvardava ohu hindamisel tehti järelalus,

et ohu vähendamiseks on vaja erimeetmeid. Selles järelalus arvestatakse, et

— kõnealuse aine valmistamisel tekkiva auru sissehingamine võib põhjustada hingamisteede ärritust.

TARBIJAJAID

ähvardava ohu hindamisel tehti järelalus,

et praegu ei ole vaja lisateavet ja/või lisakatseid ega täiendavaid ohu vähendamise meetmeid lisaks juba kohaldatavatele meetmetele. Selles järelalus arvestatakse, et

— ohuhinnangu kohaselt ohtu karta ei ole; kohaldatavaid ohu vähendamise meetmeid peetakse piisavateks.

KESKKONNA KAUDU INIMESI

ähvardava ohu hindamisel tehti järelalus,

et praegu ei ole vaja lisateavet ja/või lisakatseid ega täiendavaid ohu vähendamise meetmeid lisaks juba kohaldatavatele meetmetele. Selles järelalus arvestatakse, et

— ohuhinnangu kohaselt ohtu karta ei ole; kohaldatavaid ohu vähendamise meetmeid peetakse piisavateks.

(¹) Aine liigitus on kehtestatud komisjoni 29. aprilli 2004. aasta direktiiviga 2004/73/EÜ, millega kohandatakse kahekümne üheksandat korda tehnika arenguga nõukogu direktiivi 67/548/EMÜ ohtlike ainete liigitamist, pakendamist ja märgistamist käsitlevate õigusnormide ühtlustamise kohta (ELT L 152, 30.4.2004, lk 1, parandus: ELT L 216, 16.6.2004, lk 3).

INIMESTE TERVIST (füüsikaliste ja keemiliste omaduste kaudu)

ähvardava ohu hindamisel tehti järelalus,

et praegu ei ole vaja lisateavet ja/või lisakatseid ega täiendavaid ohu vähendamise meetmeid lisaks juba kohaldatavatele meetmetele. Selles järelaluses arvestatakse, et

— ohuhinnangu kohaselt ohtu karta ei ole; kohaldatavaid ohu vähendamise meetmeid peetakse piisavateks.

B. Keskkond

Järelalused on esitatud ainult kohalike kokkupuuteviiside kohta. Piirkondlike keskkonnaohtusid käsitlevad järelalused, mida on kirjeldatud metalse tsingi (Einecsi nr 231-175-3) ohtude hindamisel, kehtivad samuti.

VÄLISÕHKU

ähvardava ohu hindamisel tehti järelalus,

et praegu ei ole vaja lisateavet ja/või lisakatseid ega täiendavaid ohu vähendamise meetmeid lisaks juba kohaldatavatele meetmetele. Selles järelaluses arvestatakse, et

— ohuhinnangu kohaselt ohtu karta ei ole; kohaldatavaid ohu vähendamise meetmeid peetakse piisavateks.

VEEÖKOSÜSTEEMI, SEALHULGAS SETTEID

ähvardava ohu hindamisel tehti järgmised järelalused:

1.1 Ohu vähendamiseks on vaja erimeetmeid. Selles järelaluses arvestatakse, et

— kokkupuude ainega võib ühes tootmiskohas avaldada kahjulikku mõju kohalikule veekeskkonnale, samuti võib aine kasutamine värvainete ja tintide tootmiseks (valmististe koostamine ja töötlemine) kahjustada kohalikku veekeskkonda. Ühes tootmiskohas ei ole küll otsest ohtu kindlaks tehtud, kuid võimalikku kohaliku ulatusega ohtu ei saa välistada, kuna kõnealusel piirkonnas võib tsingi taustkontsentratsioon olla kõrgeenenud;

— tootmisest tingitud kohalik kokkupuude ainega kolmes tootmiskohas võib avaldada kahjulikku mõju setetes elavatele organismidele, samuti võib aine kasutamine keemiatööstuses (töötlemine), elektripatareide tootmises (töötlemine), värvainete ja tintide tootmiseks (valmististe koostamine ja töötlemine) kahjustada kohalikku veekeskkonda. Paljudes tootmiskohtades ja töötlemisviiside puhul ei ole küll otsest ohtu kindlaks tehtud, kuid võimalikku kohaliku ulatusega ohtu ei saa välistada, kuna kõnealusel piirkonnas võib tsingi taustkontsentratsioon olla kõrgeenenud.

1.2 Praegu ei ole vaja täiendavat teavet ja/või lisakatseid ega ohu vähendamise meetmeid lisaks meetmetele, mida kasutatakse kõigi kohalike ja piirkondlike kokkupuuteviiside puhul, sealhulgas seoses teisese mürgisusega, välja arvatud eespool punktis 1.1 loetletud meetmed. Selles järelaluses arvestatakse, et

— ohuhinnangu kohaselt ohtu karta ei ole; kohaldatavaid ohu vähendamise meetmeid peetakse piisavateks.

MAISMAAÖKOSÜSTEEMI

ähvardava ohu hindamisel tehti järgmised järelalused:

2.1 Ohu vähendamiseks on vaja erimeetmeid. Selles järelaluses arvestatakse, et

— aine kasutamisest keemiatööstuses (töötlemine) ning värvainete ja tintide tootmisel (valmististe koostamine ja töötlemine) tingitud kokkupuude ainega võib kahjustada kohalikku maismaaökosüsteemi.

2.2 Praegu ei ole vaja täiendavat teavet ja/või lisakatseid ega ohu vähendamise meetmeid lisaks meetmetele, mida kasutatakse kõigi kohalike ja piirkondlike kokkupuuteviiside puhul, sealhulgas seoses teisese mürgisusega, välja arvatud eespool punktis 2.1 loetletud meetmed. Selles järelaluses arvestatakse, et

— ohuhinnangu kohaselt ohtu karta ei ole; kohaldatavaid ohu vähendamise meetmeid peetakse piisavateks.

REOVEEPUHASTI MIKROORGANISME

ähvardava ohu hindamisel tehti järgmised järeldused:

3.1 Ohtu on vaja vähendada; Selles järelduses arvestatakse, et

- tootmisest tingitud kohalik kokkupuude ainega kolmes tootiskohas ning aine kasutamine keemiatööstuses (töötlemine), värvainete ja tintide tootmiseks (valmististe koostamine ja töötlemine) võib avaldada kahjulikku mõju reoveepuhasti mikroorganismidele.

3.2 Praegu ei ole vaja täiendavat teavet ja/või lisakatseid ega ohu vähendamise meetmeid lisaks meetmetele, mida kasutatakse kõigi kohalike kokkupuuteviiside puhul, välja arvatud eespool punktis 3.1 loetletud meetmed. Selles järelduses arvestatakse, et

- ohuhinnangu kohaselt ohtu karta ei ole; kohaldatavaid ohu vähendamise meetmeid peetakse piisavateks.

OHU VÄHENDAMISE STRATEEGIA

TÖÖTAJATE puhul

Ühenduses praegu kehtivad töötajate kaitset käsitlevad õigusaktid loovad üldise arvamuse kohaselt piisava raamistiku tsinkkloriidi ohtliku mõju vähendamiseks vajalikul määral ning neid õigusakte tuleb kohaldada.

KESKKONNA puhul

soovitatakse järgmist:

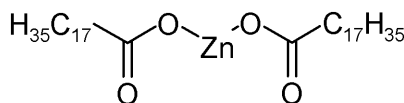
- kaaluda direktiivi 2008/1/EÜ⁽¹⁾ ja 2000/60/EÜ⁽²⁾ alusel, kas on vaja täiendavaid ohu vähendamise meetmeid muude tsiingihteallikate jaoks kui need, mis on seotud toodetud või imporditud kemikaaliga (näiteks looduslikud allikad, kaevandamine, varasem saastatus, muude tsiingiühendite kasutamine), mille kohta ohu vähendamise strateegias on tehtud järeldus, et need annavad olulise osa tsiingi heitest veekeskkonda;
- lubade andmise ja järelevalve hõlbustamiseks direktiivi 2008/1/EÜ alusel tuleks tsinkkloriid võtta parima võimaliku tehnika suuniste väljatöötamise kavasse.

3. OSA

CASi nr: 557-05-1 ja 91051-01-3⁽³⁾

Einecsi nr: 209-151-9 ja
293-049-4

Struktuurivalem:



Einecsi nimetus:	Tsinkdistearaat
IUPACi nimetus:	Tsinkdioktadekanaat
Referent:	Madalmaad
Liigitus:	Puudub

Riskihinnang põhineb Euroopa Ühenduses toodetud või sinna imporditud aine elutsükliga seotud kasutamiskäitlusal, nagu on kirjeldatud referentliikmesriigi poolt komisjonile edastatud riskihinnangus. Ohtu hinnati vastavalt metallide puhul sel ajal kasutatud meetodile ja tehnilisele juhenddokumendile ohtude hindamise kohta vastavalt määrusele (EÜ) nr 1488/94, milles käsitletakse registreeritud kemikaalide ohtlikkuse hindamist.

⁽¹⁾ ELTL 24, 29.1.2008, lk 8.

⁽²⁾ EÜTL 327, 22.12.2000, lk 1.

⁽³⁾ Tööstuslikult toodetud steariinhape on alati segu, mis keemilise koostise poolest koosneb steariinhappest (C₁₈) ja palmitiinhappest (C₁₆). Tegelikult sobib kirjeldus „C₁₆₋₁₈-rasvhapete tsinksoolad“, mis on registreeritud CASi numbriga 91051-01-3 all, paremini kaubandusliku tsinkstearaadi kohta, kuid see on loetletud üksnes Einecsis ning Chemical Abstracts ei ole selle numbriga kunagi ühtegi artiklit liigitanud. Seepärast on lisatud CASi nr 91051-01-3.

Kättesaadava teabe põhjal on ohu hindamisel leitud, et Euroopa Ühenduses kasutatakse ainet peamiselt polümeeride tootmisel stabiliseeriva lisandina, määrdainena, vormimäärdena ja vahendina kummi pinna töötlemiseks.

Lisaks kasutatakse ainet värvide, lakkide ja värnitsate tööstuses lihvimis- ja silumisvahendina, ehitustöödel betooni veekindlaks muutmiseks, tselluloosi- ja paberitööstuses ning tekstiilitööstuses veekindlust lisava vahendina, kosmeetika- ja ravimitööstuses, keemia- ja metallitööstuses ning mujal. Kasutamist nanomaterjalidena ei ole hinnatud.

OHTUDE HINDAMINE

A. Inimeste tervis

TÖÖTAJAJD

ähvardava ohu hindamisel tehti järgeldus,

et praegu ei ole vaja lisateavet ja/või lisakatseid ega täiendavaid ohu vähendamise meetmeid lisaks juba kohaldatavatele meetmetele. Selles järgelduses arvestatakse, et

— ohuhinnangu kohaselt ohtu karta ei ole; kohaldatavaid ohu vähendamise meetmeid peetakse piisavateks.

TARBIJAJD

ähvardava ohu hindamisel tehti järgeldus,

et praegu ei ole vaja lisateavet ja/või lisakatseid ega täiendavaid ohu vähendamise meetmeid lisaks juba kohaldatavatele meetmetele. Selles järgelduses arvestatakse, et

— ohuhinnangu kohaselt ohtu karta ei ole; kohaldatavaid ohu vähendamise meetmeid peetakse piisavateks.

KESKKONNA KAUDU INIMESI

ähvardava ohu hindamisel tehti järgeldus,

et praegu ei ole vaja lisateavet ja/või lisakatseid ega täiendavaid ohu vähendamise meetmeid lisaks juba kohaldatavatele meetmetele. Selles järgelduses arvestatakse, et

— ohuhinnangu kohaselt ohtu karta ei ole; kohaldatavaid ohu vähendamise meetmeid peetakse piisavateks.

INIMESTE TERVIST (füüsikaliste ja keemiliste omaduste kaudu)

ähvardava ohu hindamisel tehti järgeldus,

et praegu ei ole vaja lisateavet ja/või lisakatseid ega täiendavaid ohu vähendamise meetmeid lisaks juba kohaldatavatele meetmetele. Selles järgelduses arvestatakse, et

— ohuhinnangu kohaselt ohtu karta ei ole; kohaldatavaid ohu vähendamise meetmeid peetakse piisavateks.

B. Keskkond

Järgeldused on esitatud ainult kohalike kokkupuuteviiside kohta. Piirkondlikke keskkonnaohetusid käsitlevad järgeldused, mida on kirjeldatud metalse tsingi (Einecsi nr 231-175-3) ohtude hindamisel, kehtivad samuti.

VÄLISÕHKU

ähvardava ohu hindamisel tehti järgeldus,

et praegu ei ole vaja lisateavet ja/või lisakatseid ega täiendavaid ohu vähendamise meetmeid lisaks juba kohaldatavatele meetmetele. Selles järgelduses arvestatakse, et

— ohuhinnangu kohaselt ohtu karta ei ole; kohaldatavaid ohu vähendamise meetmeid peetakse piisavateks.

VEEÖKOSÜSTEEMI, SEALHULGAS SETTEID

ähvardava ohu hindamisel tehti järgmised järeldused:

1.1 Ohu vähendamiseks on vaja erimeetmeid. Selles järelduses arvestatakse, et

- aine kasutamisel tekstiilitööstuses (lisaaine), tselluloosi- ja paberitööstuses (lisaaine), metallide tootmisel, puhastamisel ja töötlemisel (töötlemine) ning lisaainena ja töötlemisel muudes tööstusharudes tekkiv kokkupuude ainega võib mõjutada kohalikku veekeskkonda. Paljudes tootmiskohtades ja paljude töötlemisviiside puhul ei ole küll otsust ohtu kindlaks tehtud, kuid võimalikku kohaliku ulatusega ohtu ei saa välistada, kuna kõnealuses piirkonnas võib tsingi taustkontsentratsioon olla kõrgeenenud;
- aine tootmisel kahes tootmiskohas ning kasutamisel pindade katmiseks (lisaaine ja tööstuslik kasutamine), tekstiilitööstuses (lisaaine ja töötlemine), tselluloosi- ja paberitööstuses (lisaaine ja töötlemine), metallide tootmiseks, puhastamiseks ja töötlemiseks (töötlemine) ning lisaainena ja töötlemiseks muudes tööstusharudes ning isiklikul ja kodusel tarbimisel tekkiv kohalik kokkupuude ainega võib mõjutada setetes elavaid organisme. Paljudes tootmiskohtades ja paljude töötlemisviiside puhul ei ole küll otsust ohtu kindlaks tehtud, kuid võimalikku kohaliku ulatusega ohtu ei saa välistada, kuna kõnealuses piirkonnas võib tsingi taustkontsentratsioon olla kõrgeenenud.

1.2 Praegu ei ole vaja täiendavat teavet ja/või lisakatseid ega ohu vähendamise meetmeid lisaks meetmetele, mida kasutatakse kõigi kohalike ja piirkondlike kokkupuuteviiside puhul, sealhulgas seoses teisese mürgisusega, välja arvatud eespool punktis 1.1 loetletud meetmed. Selles järelduses arvestatakse, et

- ohuhinnangu kohaselt ohtu karta ei ole; kohaldatavaid ohu vähendamise meetmeid peetakse piisavateks.

MAISMAAÖKOSÜSTEEMI

ähvardava ohu hindamisel tehti järgmised järeldused:

2.1 Ohu vähendamiseks on vaja erimeetmeid. Selles järelduses arvestatakse, et

- aine töötlemisest keemiatööstuses ja muudes tööstusharudes tingitud kokkupuude ainega võib mõjutada kohalikku maismaaökosüsteemi.

2.2 Praegu ei ole vaja täiendavat teavet ja/või lisakatseid ega ohu vähendamise meetmeid lisaks meetmetele, mida kasutatakse kõigi kohalike ja piirkondlike kokkupuuteviiside puhul, sealhulgas seoses teisese mürgisusega, välja arvatud eespool punktis 2.1 loetletud meetmed. Selles järelduses arvestatakse, et

- ohuhinnangu kohaselt ohtu karta ei ole; kohaldatavaid ohu vähendamise meetmeid peetakse piisavateks.

REOVEEPUHASTI MIKROORGANISME

ähvardava ohu hindamisel tehti järgmised järeldused:

3.1. Ohtu on vaja vähendada; Selles järelduses arvestatakse, et

- aine kasutamisel keemiatööstuses (töötlemine), tekstiilitööstuses (lisaaine), tselluloosi- ja paberitööstuses (lisaaine), metallide tootmiseks, puhastamiseks ja töötlemiseks (töötlemine) ning lisaainena ja töötlemiseks muudes tööstusharudes tekkiv kokkupuude ainega võib mõjutada reoveepuhastite mikroorganisme.

3.2 Praegu ei ole vaja täiendavat teavet ja/või lisakatseid ega ohu vähendamise meetmeid lisaks meetmetele, mida kasutatakse kõigi kohalike kokkupuuteviiside puhul, välja arvatud eespool punktis 3.1 loetletud meetmed. Selles järelduses arvestatakse, et

- ohuhinnangu kohaselt ohtu karta ei ole; kohaldatavaid ohu vähendamise meetmeid peetakse piisavateks.

OHU VÄHENDAMISE STRATEEGIA

KESKKONNA puhul

soovitatakse järgmist:

- kaaluda direktiivi 2008/1/EÜ ⁽¹⁾ ja 2000/60/EÜ ⁽²⁾ alusel, kas on vaja täiendavaid ohu vähendamise meetmeid muude tsingiheiteallikate jaoks kui need, mis on seotud toodetud või imporditud kemikaaliga (näiteks looduslikud allikad, kaevandamine, varasem saastatus, muude tsingiühendite kasutamine), mille kohta ohu vähendamise strateegias on tehtud järeldus, et need annavad olulise osa tsingi heitest veekeskkonda;
- lubade andmise ja järelevalve hõlbustamiseks direktiivi 2008/1/EÜ alusel tuleks tsinkdistearaat võtta parima võimaliku tehnika suuniste väljatöötamise kavasse.

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2008, lk 8.

⁽²⁾ EÜT L 327, 22.12.2000, lk 1.

**Euroopa Ühenduse asutamislepingu artiklite 87 ja 88 raames antava riigiabi lubamine
Juhud, mille suhtes komisjonil ei ole vastuväiteid**

(2008/C 154/02)

Otsuse vastuvõtmise kuupäev	19.3.2008
Abi nr	N 311/07
Liikmesriik	Prantsusmaa
Piirkond	—
Nimetus (ja/või abisaaja nimi)	Régime d'aides en faveur de la publicité des animaux, produits animaux et produits d'origine animale
Õiguslik alus	Arrêté
Meetme liik	Abikava
Eesmärk	Abi andmine reklaamimeetmeteks
Abi vorm	Otsetoetus
Eelarve	48 000 000 EUR
Abi osatähtsus	50 % reklaamikampaaniate puhul siseturul 80 % reklaamikampaaniate puhul kolmandates riikides 100 % üldist laadi reklaamikampaaniate puhul
Kestus	6 aastat
Sektorid	Põllumajandus
Abi andva ametiasutuse nimi ja aadress	Office national interprofessionnel de l'élevage et de ses productions 80, avenue des Terroirs de France F-75607 Paris Cedex 12
Muu teave	—

Otsuse autentne tekst, millest on eemaldatud kogu konfidentsiaalne teave, on kättesaadav aadressil:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Otsuse vastuvõtmise kuupäev	19.5.2008
Abi nr	N 404/07
Liikmesriik	Eesti
Piirkond	—
Nimetus (ja/või abisaaja nimi)	Laenud hoiu-laenuühistute tegevuse arendamiseks
Õiguslik alus	Maaelu ja põllumajandusturu korraldamise seadus, RT I 2004, 32, 227; — Hoiu-laenuühistu seadus, RT I 1999, 24, 357; — Laenu taotlemise ja menetlemise kord. Kinnitatud Maaelu Edendamise sihtasutuse nõukogu 13. aprilli 2005 otsusega; — Laenu hoiu-laenuühistute tegevuse arendamiseks. Laenu taotlemise kord. Kinnitatud Maaelu Edendamise sihtasutuse nõukogu 15. juuni 2005 otsusega
Meetme liik	Ei käsitleta abina

Abi eesmärk	Sektoriaalne areng
Abi vorm	—
Eelarve	Laenuportfelli suurus on 30 000 000 EEK aastas (~1 917 000 EUR)
Abi osatähtsus	—
Kestus	Kuni 15.9.2013
Sektorid	Põllumajandussektor
Abi andva ametiasutuse nimi ja aadress	Maaelu Edendamise Sihtasutus R. Tobiase 4 EE-10147 Tallinn
Muu teave	—

Otsuse autentne tekst, millest on eemaldatud kogu konfidentsiaalne teave, on kättesaadav aadressil:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Otsuse vastuvõtmise kuupäev	30.4.2008
Abi nr	N 650/07
Liikmesriik	Prantsusmaa
Piirkond	Département de la Sarthe
Nimetus (ja/või abisaaja nimi)	Aide à la modernisation des élevages sarthois de poules pondeuses labellisés «Label Rouge» et «biologique»
Õiguslik alus	Nõukogu 19. juuli 1999. aasta direktiiv 1999/74/EÜ, millega sätestatakse muna-kanade kaitse miinimumnõuded Articles L 1511-1 et suivants du Code général des collectivités territoriales
Meetme liik	Abikava
Eesmärk	Investeeringutoetused põllumajandusettevõtetele
Abi vorm	Otsetoetus
Eelarve	600 000 EUR
Abi osatähtsus	20 %
Kestus	2008-2009
Sektorid	Põllumajandus
Abi andva ametiasutuse nimi ja aadress	Conseil général de la Sarthe DGA du développement territorial Service agriculture et environnement 40, rue de Joinville F-72072 Le Mans Cedex 9
Muu teave	—

Otsuse autentne tekst, millest on eemaldatud kogu konfidentsiaalne teave, on kättesaadav aadressil:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Otsuse vastuvõtmise kuupäev	30.4.2008
Abi nr	N 755/07
Liikmesriik	Leedu
Piirkond	—
Nimetus (ja/või abisaaja nimi)	Pagalba palūkanoms už kreditus (išskyrus žemei pirkti) kompensuoti
Õiguslik alus	— Lietuvos Respublikos žemės ūkio ir kaimo plėtros įstatymas (Žin., 2002, Nr. 72-3009); — Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1997 m. rugpjūčio 22 d. nutarimas Nr. 912 „Dėl Žemės ūkio paskolų garantijų fondo“ (Žin., 1997, Nr. 79-2009; 2003, Nr. 57-2542; 2005, Nr. 78-2825; Nr. 105-3874); — Dalies palūkanų už investicinius kreditus, paimtus nuo 2007 m. gegužės 1 d. ir suteiktus su UAB Žemės ūkio paskolų garantijų fondo garantija, kompensavimo taisyklių projektas; — Dalies palūkanų už investicinius kreditus, paimtus nuo 2007 m. gegužės 1 d. ir suteiktus be UAB Žemės ūkio paskolų garantijų fondo garantijos, kompensavimo taisyklių projektas
Meetme liik	Investeeringutoetus põllumajanduslikuks esmatootmiseks
Eesmärk	Sektoriaalne areng
Abi vorm	Intressitoetus
Eelarve	Kokku 54 000 000 LTL
Abi osatähtsus	Kuni 40 %
Kestus	Kuni 31.12.2013
Sektorid	Põllumajandussektor
Abi andva ametiasutuse nimi ja aadress	Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministerija Gedimino pr. 19 LT-01103 Vilnius
Muu teave	—

Otsuse autentne tekst, millest on eemaldatud kogu konfidentsiaalne teave, on kättesaadav aadressil:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Otsuse vastuvõtmise kuupäev	19.3.2008
Abi nr	N 64/08
Liikmesriik	Prantsusmaa
Piirkond	—
Nimetus (ja/või abisaaja nimi)	Aide à la réinsertion professionnelle
Õiguslik alus	Articles D 352-15 à D 352-30 du code rural
Meetme liik	Abikava
Eesmärk	Abi eesmärk on hõlbustada loobumist põllumajanduslikust tootmisest
Abi vorm	Otsetoetus
Eelarve	30 miljonit EUR

Abi osatähtsus	Muutuv
Kestus	6 aastat
Sektorid	Põllumajandus
Abi andva ametiasutuse nimi ja aadress	Ministère de l'agriculture et de la pêche 78, rue de Varenne F-75349 Paris 07 SP
Muu teave	—

Otsuse autentne tekst, millest on eemaldatud kogu konfidentsiaalne teave, on kättesaadav aadressil:
http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

IV

(Teave)

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT JA
ORGANITELT

KOMISJON

Euro vahetuskurss (¹)

18. juuni 2008

(2008/C 154/03)

1 euro =

Valuuta	Kurss	Valuuta	Kurss		
USD	USA dollar	1,5493	TRY	Türgi liir	1,9041
JPY	Jaapani jeen	167,62	AUD	Austraalia dollar	1,6461
DKK	Taani kroon	7,4593	CAD	Kanada dollar	1,5797
GBP	Inglise nael	0,79330	HKD	Hong Kongi dollar	12,0932
SEK	Rootsi kroon	9,3838	NZD	Uus-Meremaa dollar	2,0529
CHF	Šveitsi frank	1,6160	SGD	Singapuri dollar	2,1215
ISK	Islandi kroon	126,28	KRW	Korea won	1 596,24
NOK	Norra kroon	8,0405	ZAR	Lõuna-Aafrika rand	12,5086
BGN	Bulgaaria lev	1,9558	CNY	Hiina jüaan	10,6624
CZK	Tšehhi kroon	24,000	HRK	Horvaatia kuna	7,2460
EEK	Eesti kroon	15,6466	IDR	Indoneesia ruupia	14 385,25
HUF	Ungari forint	243,44	MYR	Malaisia ringit	5,0468
LTL	Leedu litt	3,4528	PHP	Filipiini peeso	68,580
LVL	Läti latt	0,7044	RUB	Vene rubla	36,6550
PLN	Poola zlott	3,3779	THB	Tai baht	51,568
RON	Rumeenia leu	3,6643	BRL	Brasilia reaal	2,5015
SKK	Slovakkia kroon	30,360	MXN	Mehhiko peeso	15,9462

⁽¹⁾ Allikas: EKP avaldatud viitekurss.

TEAVE LIIKMESRIIKIDELT

Liikmesriikide edastatud kokkuvõtlik teave riigiabi kohta, mis on antud kooskõlas komisjoni määrusega (EÜ) nr 1857/2006, mis käsitleb EÜ asutamislepingu artiklite 87 ja 88 kohaldamist riigiabi suhtes, mida antakse põllumajandustoodete tootmisega tegelevatele väikestele ja keskmise suurusega ettevõtetele ning millega muudetakse määrust (EÜ) nr 70/2001

(2008/C 154/04)

Abi number: XA 58/08

Liikmesriik: Sloveenia Vabariik

Piirkond: Območje občine Bloke

Abikava nimetus või üksikabi saava ettevõtja nimi: Podpore programom razvoja podeželja v občini Bloke 2007–2013

Õiguslik alus: Pravilnik o sofinanciranju programov za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v občini Bloke

Abikavaga ettenähtud aastased kulud või ettevõtjale antava üksikabi üldsumma:

2007: 4 172 EUR

2008: 10 000 EUR

2009: 10 000 EUR

2010: 10 600 EUR

2011: 11 000 EUR

2012: 11 500 EUR

2013: 12 000 EUR

Abi suurim osatähtsus:

1. Investeeringud põllumajandusettevõtetesse:

— kuni 50 % abikõlblikest kuludest vähem soodsates piirkondades;

— kuni 40 % abikõlblikest kuludest muudes piirkondades.

Abi eesmärk on investeerimine põllumajandusettevõtete funktsiooni taastamise, põllumajandustootmises kasutatavate seadmete ostmisse ja põllumaa kvaliteedi parandamisse.

2. Traditsiooniliste maastike ja ehitiste säilitamine:

— kuni 100 % tegelikest kuludest tootmisega mitteseotud objektidesse tehtavate investeeringute puhul;

— kuni 60 % tegelikest kuludest või vähem soodsates piirkondades kuni 75 % tegelikest kuludest tootmisega seotud objektidesse tehtavate investeeringute puhul, tingimusel et investeeringuga ei kaasne põllumajandusettevõtte tootmismahu suurenemist;

— täiendavat abi võib anda kuni 100 %, et katta lisakulud, mis tekivad ehitise kultuuriväärtuse säilitamiseks vajalike traditsiooniliste materjalide kasutamisest.

3. Kindlustustoetus:

— omavalitsuse antava toetusega täiendatakse riigieelarvest kaasrahastatavate kindlustusmaksete summat nii, et toetus kokku moodustab kuni 50 % abikõlblikest kuludest, mis on seotud kindlustusmaksetega põllumajanduskultuuride ja saagi kindlustamiseks ning loomade kindlustamiseks haigustest tingitud kahjude vastu.

4. Ümberkruntimiseks antav abi:

— kuni 100 % abikõlblikest õigus- ja halduskuludest.

5. Kvaliteetsete põllumajandustoodete tootmise edendamiseks antav abi:

— kuni 100 % tegelikest kuludest; abi antakse subsideeritud teenustena ja see ei tohi hõlmata rahalisi otsemakseid tootjatele.

6. Tehnilise abi andmine:

— kuni 100 % kuludest, mis on seotud põllumajandustootjate hariduse ja koolitusega, konsultatsiooniteenustega, foorumite, konkursside, näituste ja laatade korraldamise, ning trükiste, kataloogide ja veebilehtede väljaandmisega. Abi antakse subsideeritud teenustena ja see ei tohi hõlmata rahalisi otsemakseid tootjatele

Rakendamise kuupäev: Jaanuar 2008

Abikava või üksikabi kestus: Kuni 31.12.2013

Abi eesmärk: VKEde toetamine

Viited määruse (EÜ) nr 1857/2006 artiklitele ja abikõlblikud kulud:

Bloke vallas maapiirkondade säilitamiseks ja arenguks antavat abi käsitlevate eeskirjade eelnõu II peatükk hõlmab meetmeid, mida käsitatakse riigiabina vastavalt komisjoni 15. detsembri 2006. aasta määruse (EÜ) nr 1857/2006 (mis käsitleb asutamislepingu artiklite 87 ja 88 kohaldamist põllumajandustoodete tootmisega tegelevatele väikestele ja keskmise suurusega ettevõtetele antava riigiabi suhtes ja millega muudetakse määrust (EÜ) nr 70/2001 (ELT L 358, 16.12.2006, lk 3)) järgmistele artiklitele:

- artikkel 4: Investeeringud põllumajandusettevõttesse;
- artikkel 5: Traditsiooniliste maastike ja ehitiste säilitamine;
- artikkel 12: Kindlustustoetus;
- artikkel 13: Ümberkruntimiseks antav abi;
- artikkel 14: Kvaliteetsete põllumajandustoodete tootmise edendamiseks antav abi;
- artikkel 15: Tehnilise abi andmine põllumajandussektoris

Asjaomane sektor/asjaomased sektorid: Põllumajandus

Abi andva ametiasutuse nimi ja aadress:

Občina Bloke
Nova vas 4a
SLO-1385 Nova vas

Veebileht:

<http://www.uradni-list.si/1/online.jsp?urlid=2007120&dhid=93633>

Muu teave:

Põllumajanduskultuuride ja saagi kindlustamiseks ettenähtud kindlustustoetuse meede hõlmab järgmisi loodusõnnetusega võrreldavaid ebasoodsaid ilmastikutingimusi: kevadkülm, rahe, pikne, pikselöögist põhjustatud tulekahju, tormid ja üleujutused.

Valla eeskirjad vastavad määruse (EÜ) nr 1857/2006 nõuetele haldusüksuse võetavate meetmete ja rakendatavate üldsätete osas (abi andmise kord, abi kumuleerumine, läbipaistvus ja abi järelevalve)

Abi number: XA 59/08

Liikmesriik: Sloveenia Vabariik

Piirkond: Območje občine Brezovica

Abikava nimetus või üksikabi saava ettevõtja nimi: Podpora programov razvoja kmetijstva in podeželja v občini Brezovica 2007–2013

Õiguslik alus: Pravilnik o dodeljevanju pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva ter podeželja v občini Brezovica za programsko obdobje 2007–2013

Abikavaga ettenähtud aastased kulud või ettevõtjale antava üksikabi üldsumma:

2007: 138 132 EUR

2008: 86 668 EUR

2009: 88 000 EUR

2010: 90 000 EUR

2011: 92 000 EUR

2012: 94 000 EUR

2013: 96 000 EUR

Abi suurim osatähtsus:

1. Investeeringud põllumajandusettevõttesse:

- kuni 50 % abikõlblikest kuludest vähem soodsates piirkondades või kuni 40 % abikõlblikest kuludest muudes piirkondades.

Abi eesmärk on investeerimine põllumajandusettevõtete funktsiooni taastamise ja põllumajandustootmises kasutatavate seadmete ostmisesse, püsikultuuridesse, põllumaa kvaliteedi parandamiseks ja karjamaa hooldamiseks.

2. Traditsiooniliste maastike ja ehitiste säilitamine:

- kuni 100 % tegelikest kuludest tootmisega mitteseotud objektidesse tehtavate investeeringute puhul;
- kuni 60 % tegelikest kuludest või vähem soodsates piirkondades kuni 75 % tegelikest kuludest tootmisega seotud objektidesse tehtavate investeeringute puhul, tingimusel et investeeringuga ei kaasne põllumajandusettevõtte tootmismahu suurenemist;
- täiendavat abi võib anda kuni 100 %, et katta lisakulud, mis tekivad ehitise kultuuriväärtuse säilitamiseks vajalike traditsiooniliste materjalide kasutamisel.

3. Kindlustustoetus:

- omavalitsuse antava toetusega ulatub abi osatähtsus kuni 50 %ni abikõlblikest kuludest, mis on seotud kindlustusmaksetega põllumajanduskultuuride ja saagi kindlustamiseks ning loomade kindlustamiseks haigustest tingitud kahjude vastu.

4. Ümberkruntimiseks antav abi:

- abi antakse toetuste vormis, mis katab kuni 100 % abikõlblikest õigus- ja halduskuludest.

5. Kvaliteetsete põllumajandustoodete tootmise edendamiseks antav abi:

- abi antakse toetuste vormis, mis katab kuni 100 % abikõlblikest õigus- ja halduskuludest. Abi antakse subsidiiratud teenustena ja see ei tohi hõlmata rahalisi otse- makseid tootjatele.

6. Tehnilise abi andmine:

- kuni 100 % kuludest, mis on seotud põllumajandustootjate hariduse ja koolitusega, konsultatsiooniteenustega, foorumite, konkursside, näituste ja laatade korraldamise, ning trükiste, kataloogide ja veebilehtede väljaandmisega. Abi antakse subsideeritud teenustena ja see ei tohi hõlmata rahalisi otsemakseid tootjatele

Rakendamise kuupäev: Jaanuar 2008

Abikava või üksikabi kestus: Kuni 31.12.2013

Abi eesmärk: VKEde toetamine

Viited määruse (EÜ) nr 1857/2006 artiklitele ja abikõlblikud kulud:

Programmiperioodil 2007–2013 Brezovica valla maapiirkondade säilitamiseks ja arenguks antavat abi käsitlevate eeskirjade eelnõu II peatükk hõlmab meetmeid, mida käsitatakse riigiabina vastavalt komisjoni 15. detsembri 2006. aasta määruse (EÜ) nr 1857/2006 (mis käsitleb asutamislepingu artiklite 87 ja 88 kohaldamist põllumajandustoodete tootmisega tegelevatele väikestele ja keskmise suurusega ettevõtetele antava riigiabi suhtes ja millega muudetakse määrust (EÜ) nr 70/2001 (ELT L 358, 16.12.2006, lk 3)) järgmistele artiklitele:

- artikkel 4: Investeeringud põllumajandusettevõtetesse;
- artikkel 5: Traditsiooniliste maastike ja ehitiste säilitamine;
- artikkel 12: Kindlustustoetus;
- artikkel 13: Ümberkruntimiseks antav abi;
- artikkel 14: Kvaliteetsete põllumajandustoodete tootmise edendamiseks antav abi;
- artikkel 15: Tehnilise abi andmine põllumajandussektoris

Asjaomane sektor/asjaomased sektorid: Põllumajandus

Abi andva ametiasutuse nimi ja aadress:

Občina Brezovica
Tržaška c. 390
SLO-1351 Brezovica

Veebileht:

<http://www.uradni-list.si/1/online.jsp?urlid=2007119&dhid=93518>

Muu teave:

Põllumajanduskultuuride ja saagi kindlustamiseks ettenähtud kindlustustoetus meede hõlmab järgmisi loodusõnnetusega võrreldavaid ebasoodsaid ilmastikutingimusi: kevadkülm, rahe, pikne, pikselöögist põhjustatud tulekahju, tormid ja üleujutused.

Valla eeskirjad vastavad määruse (EÜ) nr 1857/2006 nõuetele haldusüksuse võetavate meetmete ja rakendatavate üldsätete osas (abi andmise kord, abi kumuleerumine, läbipaistvus ja abi järelevalve)

Abi number: XA 62/08

Liikmesriik: Sloveenia Vabariik

Piirkond: Območje občine Žirovnica

Abikava nimetus või üksikabi saava ettevõtja nimi: Pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva, gozdarstva in podeželja v občini Žirovnica

Õiguslik alus: Pravilnik o dodelitvi pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva, gozdarstva in podeželja v občini Žirovnica (II. Poglavje)

Abikavaga ettenähtud aastased kulud või ettevõtjale antava üksikabi üldsumma:

2008: 10 800 EUR
2009: 10 800 EUR
2010: 10 800 EUR
2011: 10 800 EUR
2012: 10 800 EUR
2013: 10 800 EUR

Abi suurim osatähtsus:

1. Investeeringud põllumajandusettevõtetesse esmatootmiseks:

- kuni 50 % abikõlblikest kuludest vähem soodsates piirkondades;
- kuni 40 % abikõlblikest kuludest muudes piirkondades.

Abi eesmärk on investeerimine põllumajandusettevõtete funktsiooni taastamise ja põllumajandustootmises kasutatavate seadmete ostmisesse, püskikultuuridesse, põllumaa kvaliteedi parandamisse ja karjamaa hooldamisse.

2. Kindlustustoetus:

- omavalitsuse antava toetusega täiendatakse riigieelarvest kaasrahastatavate kindlustusmaksete summat nii, et toetus kokku moodustab kuni 50 % abikõlblikest kuludest, mis on seotud kindlustusmaksetega põllumajanduskultuuride ja saagi kindlustamiseks ning loomade kindlustamiseks haigustest tingitud kahjude vastu.

3. Ümberkruntimiseks antav abi:

- kuni 50 % tegelikest õigus- ja halduskuludest.

4. Tehnilise abi andmine põllumajandussektoris:

- kuni 100 % kuludest, mis on seotud põllumajandustootjate hariduse ja koolitusega, konsultatsiooniteenustega, foorumite, konkursside, näituste ja laatade korraldamisega, trükiste, kataloogide ja veebilehtede väljaandmisega ning asendusteenuste rahastamisega. Abi antakse subsidideeritud teenustena ja see ei tohi hõlmata rahalisi otse-makseid tootjatele

Rakendamise kuupäev: Jaanuar 2008**Abikava või üksikabi kestus:** Kuni 31.12.2013**Abi eesmärk:** VKEde toetamine**Viited määruse (EÜ) nr 1857/2006 artiklitele ja abikõlblikud kulud:**

Žirovnica vallas põllumajanduse, metsanduse ja maapiirkondade säilitamiseks ja arenguks antavat abi käsitlevate eeskirjade eelnõu II peatükk hõlmab meetmeid, mida käsitatakse riigiabina vastavalt komisjoni 15. detsembri 2006. aasta määruse (EÜ) nr 1857/2006 (mis käsitleb asutamislepingu artiklite 87 ja 88 kohaldamist põllumajandustoodete tootmisega tegelevatele väikestele ja keskmise suurusega ettevõtetele antava riigiabi suhtes ja millega muudetakse määrust (EÜ) nr 70/2001 (ELT L 358, 16.12.2006, lk 3)) järgmistele artiklitele:

- artikkel 4: Investeeringud põllumajandusettevõtetesse;
- artikkel 12: Kindlustustoetus;
- artikkel 13: Ümberkruntimiseks antav abi;
- artikkel 15: Tehnilise abi andmine põllumajandussektoris

Asjaomane sektor/asjaomased sektorid: Põllumajandus**Abi andva ametiasutuse nimi ja aadress:**

Občina Žirovnica
Breznica 3
SLO-4274 Žirovnica

Veebileht:

<http://www.uradni-list.si/1/online.jsp?urlid=2007122&dhid=93759>

Muu teave:

Põllumajanduskultuuride ja saagi kindlustamiseks ettenähtud kindlustustoetuse meede hõlmab järgmisi loodusõnnetusega võrreldavaid ebasoodsaid ilmastikutingimusi: kevadkülm, rahe, pikne, pikselöögist põhjustatud tulekahju, tormid ja üleujutused.

Valla eeskirjad vastavad määruse (EÜ) nr 1857/2006 nõuetele haldusüksuse võetavate meetmete ja rakendatavate üldsätete osas (abi andmise kord, abi kumuleerumine, läbipaistvus ja abi järelevalve)

Vastutava isiku allkiri

Leopold POGAČAR
Župan

Abi number: XA 63/08**Liikmesriik:** Sloveenia Vabariik**Piirkond:** Območje občine Šalovci**Abikava nimetus või üksikabi saava ettevõtja nimi:** Državne pomoči za razvoja podeželja v občini Šalovci**Õiguslik alus:** Pravilnik o dodeljevanju državnih pomoči na področju razvoja kmetijstva v občini Šalovci**Abikavaga ettenähtud aastased kulud või ettevõtjale antava üksikabi üldsumma:**

2007: 2 000 EUR

2008: 2 000 EUR

2009: 2 000 EUR

2010: 2 000 EUR

2011: 2 000 EUR

2012: 2 000 EUR

2013: 2 000 EUR

Abi suurim osatähtsus:

1. Kindlustustoetus:

- omavalitsuse antava toetusega täiendatakse riigieelarvest kaasrahastatavate kindlustusmaksete summat nii, et toetus kokku moodustab kuni 50 % abikõlblikest kuludest, mis on seotud kindlustusmaksetega põllumajanduskultuuride ja saagi kindlustamiseks ning loomade kindlustamiseks haigustest tingitud kahjude vastu

Rakendamise kuupäev: Jaanuar 2008**Abikava või üksikabi kestus:** Kuni 31.12.2013**Abi eesmärk:** VKEde toetamine**Viited määruse (EÜ) nr 1857/2006 artiklitele ja abikõlblikud kulud:**

Šalovci vallas põllumajanduse arengu valdkonnas riigiabi andmist käsitlevate eeskirjade eelnõu II peatükk hõlmab meetmeid, mida käsitatakse riigiabina vastavalt komisjoni 15. detsembri 2006. aasta määruse (EÜ) nr 1857/2006 (mis käsitleb asutamislepingu artiklite 87 ja 88 kohaldamist põllumajandustoodete tootmisega tegelevatele väikestele ja keskmise suurusega ettevõtetele antava riigiabi suhtes ja millega muudetakse määrust (EÜ) nr 70/2001 (ELT L 358, 16.12.2006, lk 3)) järgmistele artiklitele:

- artikkel 12: Kindlustustoetus

Asjaomane sektor/asjaomased sektorid: Põllumajandus**Abi andva ametiasutuse nimi ja aadress:**

Občina Šalovci
Šalovci 162
SLO-9204 Šalovci

Veebileht:

<http://www.uradni-list.si/1/online.jsp?urlid=2007117&dhid=93384>

Muu teave:

Põllumajanduskultuuride ja saagi kindlustamiseks ettenähtud kindlustustoetuse meede hõlmab järgmisi loodusõnnetusega võrreldavaid ebasoodsaid ilmastikutingimusi: kevadkülm, rahe, pikne, pikselöögist põhjustatud tulekahju, tormid ja üleujutused.

Valla eeskirjad vastavad määruse (EÜ) nr 1857/2006 nõuetele haldusüksuse võetavate meetmete ja rakendatavate üldsätete osas (abi andmise kord, abi kumuleerumine, läbipaistvus ja abi järelevalve)

Vastutava isiku allkiri

Aleksander ABRAHAM

Abi number: XA 64/08

Liikmesriik: Sloveenia Vabariik

Piirkond: Območje občine Mežica

Abikava nimetus või üksikabi saava ettevõtja nimi: Pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v občini Mežica za programsko obdobje 2007–2013

Õiguslik alus: Pravilnik o dodeljevanju pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v občini Mežica za programsko obdobje 2007–2013 (II. Poglavlje)

Abikavaga ettenähtud aastased kulud või ettevõtjale antava üksikabi üldsumma:

2007: 13 383 EUR

2008: 13 383 EUR

2009: 13 383 EUR

2010: 13 383 EUR

2011: 13 383 EUR

2012: 13 383 EUR

2013: 13 383 EUR

Abi suurim osatähtsus:**1. Investeeringud põllumajandusettevõtetesse esmatootmiseks:**

- kuni 50 % abikõlblikest kuludest vähem soodsates piirkondades;
- kuni 40 % abikõlblikest kuludest muudes piirkondades;
- kuni 60 % abikõlblikest kuludest vähem soodsates piirkondades ja kuni 50 % abikõlblikest kuludest muudes piirkondades investeeringute puhul, mida noored põllumajandustootjad teevad viie aasta jooksul alates tegevuse alustamisest.

Abi eesmärk on investeerimine põllumajandusettevõtete funktsiooni taastamise ja põllumajandustootmises kasutatavate seadmete ostmisesse, püsiluultuuridesse, põllumaa kvaliteedi parandamisse ja karjamaa hooldamisse.

2. Traditsiooniliste maastike ja ehitiste säilitamine:

- kuni 100 % tegelikest kuludest tootmisega mitteseotud objektide puhul;
- kuni 60 % tegelikest kuludest või vähem soodsates piirkondades kuni 75 % tegelikest kuludest tootmisega seotud objektide puhul, tingimusel et investeeringuga ei kaasne põllumajandusettevõtte tootmismahu suurenemist;
- täiendavat abi võib anda kuni 100 %, et katta lisakulud, mis tekivad ehitise kultuuriväärtuse säilitamiseks vajalike traditsiooniliste materjalide kasutamisest.

3. Põllumajanduslike tootmishoonete ümberpaigutamine üldistes huvides:

- kuni 100 % tegelikest kuludest, kui ümberpaigutamine tähendab lihtsalt olemasolevate rajatiste demonteerimist, teisaldamist ja taaspüstitamist;
- kui põllumajandustootja saab ümberpaigutamisest kasu nüüdisaegsema rajatise kujul, peab tema osa asjaomaste rajatiste ümberpaigutamisest tulenevast väärtuse tõusust olema vähemalt 60 % või vähem soodsates piirkondades vähemalt 50 %. Kui abisaaja on noor põllumajandustootja, peab tema osa olema vastavalt vähemalt 55 % või 45 %;
- kui ümberpaigutamine toob kaasa tootmismahu suurenemise, peab abisaaja osa asjaomaste rajatiste ümberpaigutamisest tulenevast väärtuse tõusust olema vähemalt 60 % või vähem soodsates piirkondades vähemalt 50 %. Kui abisaaja on noor põllumajandustootja, peab tema osa olema vastavalt vähemalt 55 % või 45 %.

4. Kindlustustoetus:

- omavalitsuse antava toetusega täiendatakse riigieelarvest kaasrahastatavate kindlustusmaksete summat nii, et toetus kokku moodustab kuni 50 % abikõlblikest kuludest, mis on seotud kindlustusmaksetega põllumajanduskultuuride ja saagi kindlustamiseks ning loomade kindlustamiseks haigustest tingitud kahjude vastu.

5. Ümberkruntimiseks antav abi:

- kuni 100 % tegelikest õigus- ja halduskuludest.

6. Kvaliteetsete põllumajandustoodete tootmise edendamiseks antav abi:

- kuni 100 % abikõlblikest kuludest subsideeritud teenustena; see ei tohi hõlmata rahalisi otsemakseid tootjatele.

7. Tehnilise abi andmine:

- kuni 100 % kuludest, mis on seotud põllumajandustootjate hariduse ja koolitusega, konsultatsiooniteenustega, foorumite, konkursside, näituste ja laatade korraldamisega, trükiste, kataloogide ja veebilehtede väljaandmisega ning asendusteenuste rahastamisega. Abi antakse subsideeritud teenustena ja see ei tohi hõlmata rahalisi otsemakseid tootjatele

Rakendamise kuupäev: Jaanuar 2008

Abikava või üksikabi kestus: Kuni 31.12.2013

Abi eesmärk: VKEde toetamine

Viited määruse (EÜ) nr 1857/2006 artiklitele ja abikõlblikud kulud:

Mežica vallas põllumajanduse, metsanduse ja maapiirkondade säilitamiseks ja arenguks antavat abi käsitlevate eeskirjade eelnõu II peatükk hõlmab meetmeid, mida käsitatakse riigiabiina vastavalt komisjoni 15. detsembri 2006. aasta määruse (EÜ) nr 1857/2006 (mis käsitleb asutamislepingu artiklite 87 ja 88 kohaldamist põllumajandustoodete tootmisega tegelevatele väikestele ja keskmise suurusega ettevõtetele antava riigiabi suhtes ja millega muudetakse määrust (EÜ) nr 70/2001 (ELT L 358, 16.12.2006, lk 3)) järgmistele artiklitele:

- artikkel 4: Investeeringud põllumajandusettevõtetesse;
- artikkel 5: Traditsiooniliste maastike ja ehitiste säilitamine;
- artikkel 6: Põllumajanduslike tootmishoonete ümberpaigutamine üldistes huvides;
- artikkel 12: Kindlustustoetus;
- artikkel 13: Ümberkruntimiseks antav abi;

— artikkel 14: Kvaliteetsete põllumajandustoodete tootmise edendamiseks antav abi;

— artikkel 15: Tehnilise abi andmine põllumajandussektoris

Asjaomane sektor/asjaomased sektorid: Põllumajandus

Abi andva ametiasutuse nimi ja aadress:

Občina Mežica
Trg svobode 1
SLO-2392 Mežica

Veebileht:

<http://www.uradni-list.si/1/ulonline.jsp?urlid=2007120&dhid=93633>

Muu teave:

Põllumajanduskultuuride ja saagi kindlustamiseks ettenähtud kindlustustoetuse meede hõlmab järgmisi loodusõnnetusega võrreldavaid ebasoodsaid ilmastikutingimusi: kevadkülm, rahe, pikne, pikselöögist põhjustatud tulekahju, tormid ja üleujutused.

Valla eeskirjad vastavad määruse (EÜ) nr 1857/2006 nõuetele haldusüksuse võetavate meetmete ja rakendatavate üldsätete osas (abi andmise kord, abi kumuleerumine, läbipaistvus ja abi järelevalve)

Vastutava isiku allkiri

Dušan KREBEL
Župan

V

(Teated)

HALDUSMENETLUSED

EUROOPA PERSONALIVALIKU AMET (EPSO)

TEADE AVALIKU KONKURSI KORRALDAMISE KOHTA EPSO/AST/65/08

(2008/C 154/05)

Euroopa Personalivaliku Amet (EPSO) korraldab avaliku konkursi EPSO/AST/65/08 läti keele korrektorite töölevõtmiseks palgaastmel AST3.

Konkursiteade avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* 19. juuni 2008. aasta väljaandes C 154 A ainult saksa, inglise ja prantsuse keeles.

Lisateave on esitatud EPSO veebilehel: <http://europa.eu/epso>

KONKURENTSIPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

KOMISJON

Koondumise teatise tühistamine
(Toimik nr COMP/M.5126 — Ineos/BASF Assets)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2008/C 154/06)

(Nõukogu määrus (EÜ) nr 139/2004)

7. mail 2008 sai Euroopa Ühenduste Komisjon teatise Ineos ja BASF Assets kavandatavast koondumisest.
3. juunil 2008 informeerisid teatise esitajad komisjoni teatise tühistamisest.

PARANDUSED

Euroopa Parlamendi ja komisjoni kokkuleppe (nõukogu otsuse 1999/468/EÜ (millega kehtestatakse komisjoni rakendusvolituste kasutamise menetlused ja mida on muudetud otsusega 2006/512/EÜ) rakendamise korra kohta) parandus

(Euroopa Liidu Teataja C 143, 10. juuni 2008)

(2008/C 154/07)

Leheküljel 2 joonealuses märkuses 2

asendatakse „EÜT C 121, 24.4.2001, lk 122.”

järgmisega: „ELT C 117 E, 18.5.2006, lk 123.”.
